**SYLABUS PREDMETU**

**Názov disciplíny:** **INTERPRETÁCIA UMELECKÉHO TEXTU**

**Kód predmetu:** 1ISJM/PINUT/22

**Vyučujúca: Mgr. Anna Timková Lazurová, PhD.**

**E-mail:** anna.timkova-lazurova@unipo.sk

**Akademický rok:** 2025/2026

**Študijný program: slovenský jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo**

**Ročník:** II.

**Stupeň štúdia:** prvý (bakalársky)

**Rozsah výučby:** ZS, 0/2, 3 kredity

**Typ predmetu:** povinný

**Hodnotenie:** skúška

**Tematický obsah seminárov:**

1. **Úvodné stretnutie, oboznámenie s obsahovou náplňou seminárov a podmienkami na absolvovanie predmetu.**
2. **– 3. Literárna komunikácia. Interpretácia. Umenie a umelecký text.**

Zmysel a význam, intencionalita v literatúre. Autor a čitateľ.

**Teória a umenie interpretácie. Literárna komunikácia.** Čo je to literatúra (a je vôbec taká otázka relevantná)? Načo je dobrá literatúra? Čo možno od nej očakávať? Čo alebo kto určuje význam diela? Autor? Text, jeho štruktúra? Čitateľ? Kontext? Aké čitateľské reakcie vyvolávajú predložené texty?

Umelecké texty:

RABELAISE, F. 1979. *Gargantua a Pantagruel*. Bratislava: Tatran. (Úvod).

WILLIAM CARLOS WILLIAMS: *Červený fúrik*. (preložil Marián Andričík).

Odborná lit.:

ANDRIČÍK, M. 2015. *Kapitoly z teórie literatúry*. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta. (s. 19 – 29, 57 – 64, 77 – 80).

CULLER, J. 2002. *Krátký úvod do literární teorie*. Brno: Host. (kap. Co je literatura, s. 29 – 52).

COMPAGNON, A. 2006. *Démon teórie*. Bratislava: Kalligram. (kap. Literatúra, Autor, Čitateľ, s. 27 – 46, 47 – 102, 151 – 178).

**4. Teória literárnych druhov. Genológia. Lyrika. Epika. Dráma. Rozdiely, znaky. Mimésis. Diegésis.**

Umelecké texty:

SALINGER, J. D. 2000. *Kto chytá v žite.* Bratislava: Slovenský spisovateľ. (1. kapitola, s. 3 –

7).

SLÁDKOVIČ, A. *Marína*. Dostupné na: <https://zlatyfond.sme.sk/dielo/17/Sladkovic_Marina/2>

SHAKESPEARE, W. 2006. *Hamlet*. Bratislava: Ikar. (Prvé dejstvo, 1. výstup, s. 21 – 27).

Odborná lit.:

Timofej, L. I. – S. V. Turajev. *Slovník literárnovedných termínov*;

Valček, Peter. *Slovník literárnej teórie*;

Žilka, Tibor. *Poetický slovník* a ďalšie.

**5. Literárna postava.** **Hlavné postavy, vedľajšie, epizodické postavy. Typ, charakter.** Aké podoby, kompetencie, úlohy, poslanie, roly má v textoch postava? Rozlišujeme typ a charakter? Kedy sú vzťahy hlavnej a vedľajšej postavy funkčné?

Umelecký text:

LINDGRENOVÁ, A. 2009. *Pipi Dlhá Pančucha*. Bratislava: Slovart. (kap. Pipi navštívia zlodeji, s. 98 – 108)

Odborná lit.:

RAKÚS, S. 1993. Personálna tematická rola. In: *Medzi mnohoznačnosťou a presnosťou*. Levoča: Modrý Peter. s. 88 – 102.

HODROVÁ, D. 1991. Postava – definice a postava – hypotéza. In: *Estetika*. Roč. 28, č. 4, s. 83 – 106 alebo dostupné na: <http://www.ucl.cas.cz/edicee/data/sborniky/1994/PS2/4.pdf>.

HODROVÁ, D. 1998. Jméno. In: *Slovenská literatúra*. Roč. 45, č. 4, s. 266 – 282.

Dostupné na:

<https://www.sav.sk/journals/uploads/08050835SL-1998-45-4-3-Hodrov%C3%A1%20266-282.pdf>

BRIŠKÁR, J. 2005. O kompetencii postáv v prozaickom texte. In: *Elementárne situácie v literatúre.* Levoča: Modrý Peter, s. 113 – 119.

**6. Rozprávač. Postavy autorského, personálneho, priameho, neutrálneho rozprávača.**

Umelecké texty:

SALINGER, J. D. 2000. *Kto chytá v žite.* Bratislava: Slovenský spisovateľ. (1. kapitola, s. 3 –

7)

LINDGRENOVÁ, A. 2009. *Pipi Dlhá Pančucha*. Bratislava: Slovart. (kapitola Pippi navštívia zlodeji, s. 98 – 108)

KARPINSKÝ, P. 2017. *Teta Agáta a jej mačacia sedmička.* Bratislava: Perfekt. (kapitola Poštár, s. 7 – 8)

Odborná lit.:

KRAUSOVÁ, N. 1972. *Rozprávač a románové kategórie*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

KRAUSOVÁ, N. 1986. Postava, akcia, rozprávač. Základy epiky. In: *Súradnice  literárneho diela*. Bratislava: Slovenský spisovateľ. s. 75 – 136.

**7. Kompozícia – vonkajšia (architektonika), vnútorná. Makrokompozícia, mikrokompozícia. Čas, dej a priestor (**konštantný, kontrastný, konvergentný (napr. kriminálka), migračný...**). Dej, fabula, sujet. Kompozičné princípy prózy (**numerický (napr. Dekameron), hudobné, paralelný princíp, aditívny, variačný...**).**

Umelecký text (vlastné príklady, identifikovať, popísať).

Nájsť texty – text, v ktorom sa realizuje čas – chronologický, retrospektívny, sakrálny (vianočný, veľkonočný), horálny (viazaný na konkrétnu hodinu – napr. polnoc v baladách), signifikantný čas (niečím výnimočný – napr. voľby u Kalinčiaka).

Odborná lit.:

VŠETIČKA, F. 1986. *Kompoziciána*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

Timofej, L. I. – S. V. Turajev. *Slovník literárnovedných termínov*;

Valček, Peter. *Slovník literárnej teórie*;

Žilka, Tibor. *Poetický slovník* a ďalšie.

**8. Lyrika. Lyrický subjekt (tri formy), charakteristika, typológia.**

Umelecký text:

SLÁDKOVIČ, A. *Marína*. Dostupné na: <https://zlatyfond.sme.sk/dielo/17/Sladkovic_Marina/2>

Odborná lit. (lyrický subjekt v slovníkoch):

Timofej, L. I. – S. V. Turajev. *Slovník literárnovedných termínov*;

Valček, Peter. *Slovník literárnej teórie*;

Žilka, Tibor. *Poetický slovník* a ďalšie.

**9. Strofa, verš, rým, veršové systémy.**

Umelecký text:

SLÁDKOVIČ, A. *Marína*. Dostupné na: <https://zlatyfond.sme.sk/dielo/17/Sladkovic_Marina/2>

Odborná lit.:

ANDRIČÍK, M. 2015. *Kapitoly z teórie literatúry*. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta. (s. 115 – 145)

Timofej, L. I. – S. V. Turajev. *Slovník literárnovedných termínov*;

Valček, Peter. *Slovník literárnej teórie*;

Žilka, Tibor. *Poetický slovník* a ďalšie.

**10. – 11. Jazyk umeleckého diela. Metafora, metonymia, trópy, figúry.**

Umelecký text:

SLÁDKOVIČ, A. *Marína*. Dostupné na: <https://zlatyfond.sme.sk/dielo/17/Sladkovic_Marina/2>

Odborná lit.:

ANDRIČÍK, M. 2015. *Kapitoly z teórie literatúry*. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta. (s. 80 – 114)

Timofej, L. I. – S. V. Turajev. *Slovník literárnovedných termínov*;

Valček, Peter. *Slovník literárnej teórie*;

Žilka, Tibor. *Poetický slovník* a ďalšie.

**12. Metodológia literárnej vedy. Predmet literárnej teórie. Literárna teória v premenách času (formalistická škola, nová kritika, fenomenológia, hermeneutika, recepčná estetika, štrukturalizmus, semiotika, postštrukturalizmus).**

ANDRIČÍK, M. 2015. *Kapitoly z teórie literatúry*. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta. (s. 31 – 55)

Timofej, L. I. – S. V. Turajev. *Slovník literárnovedných termínov*;

Valček, Peter. *Slovník literárnej teórie*;

Žilka, Tibor. *Poetický slovník* a ďalšie

**13. Hodnotiaci seminár.**

**Cieľ predmetu:**

Po ukončení disciplíny študent:

* teoreticky ovláda základné pojmy literárnej komunikácie,
* pozná teóriu interpretácie literárneho diela,
* je schopný pracovať s danými pojmami v kontexte konkrétneho umeleckého diela,
* na úrovni opisu, analýzy, výkladu a interpretácie vie vymedziť povahu interpretačného jadra textu a určiť významovú intenciu textu,
* vie určiť platformu interpretačných možností a na základe interpretačných pravidiel zvoliť určitý interpretačný variant,
* ovláda základný druh poznatkov z teórie interpretácie,
* dokáže rozlíšiť rozdielne prístupy k interpretácii v rámci jednotlivých metodologických prístupov v 20. storočí.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Predmet je ukončený ***skúškou***, ktorá zahŕňa:

● *pravidelnú a aktívnu účasť na seminároch* (povolené sú maximálne dve ospravedlnené absencie) – max. **5** b,

● *pravidelnú individuálnu písomnú prípravu na každé seminárne stretnutie* (max. **5** b),

● *PowerPoint prezentáciu vopred dohodnutej témy pred seminárnou skupinou*, ktorá bude popri individuálnej písomnej príprave tvoriť teoretickú oporu pri práci s textom; východiskové pojmy majú byť spracované pomocou minimálne troch sekundárnych zdrojov; prezentáciu je potrebné zaslať vyučujúcej minimálne dva pracovné dni pred výstupom (max. **10** b),

● úspešné zvládnutie *písomného vedomostného testu* (realizovať sa bude v skúškovom období vo vopred vypísaných termínoch – maximálny počet bodov za túto časť je **20**).

Za každú časť musí študent získať minimálne 50 % z určeného bodového hodnotenia.

Výsledné hodnotenie sa vypočíta ako priemer čiastkových hodnotení a aktívnej účasti na seminároch v pomere k súčtu maximálnych a minimálnych hodnôt bodov určených za jednotlivé časti hodnotenia.

**Bodové hodnotenie:**

A 40 – 36

B 35 – 32

C 31 – 28

D 27 – 24

E 23 – 20

FX 19 a menej

**Odporúčaná literatúra:**

ANDRIČÍK, M. 2015. *Kapitoly z teórie literatúry*. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta.

ARISTOTELES. 1993. *Poetika.* Praha: Gryf.

AUERBACH, E. 1998. *Mimesis.* Praha: Mladá fronta.

BACHELARD, G. 1990. *Poetika priestoru*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

BRIŠKÁR, J. 2005. *Elementárne situácie v literatúre*. Levoča: Modrý Peter.

BRUKNER, J. a J. FILIP. 1997. *Poetický slovník.* Praha: Mladá fronta.

COMPAGNON, A. 2009 *Démon teorie. Literatura a běžné myslení*. Brno: Host.

CULLER, J. *Krátky úvod do literárnej teórie.* Brno: Host, 2002.

ČINČUROVÁ, X. 2004. *Epické podoby priestoru.* Levoča: Modrý Peter.

EAGLETON, T. 2005. *Úvod do literární teorie*. Praha: Triáda.

ECO, U. a kol. 1995. *Interpretácia a nadinterpretácia.* Bratislava: Archa.

HODROVÁ, D. 1979. *Hledání románu.* Praha: Československý spisovatel.

HODROVÁ, D. a kol. 2001. *...na okraji chaosu... Poetika literárního díla 20. století*. Praha: Torst.

KRAUSOVÁ, N. 1972. *Rozprávač a románové kategórie.* Bratislava: Slovenský spisovateľ.

KRUPA, V. 1990. *Metafora na rozhraní vedeckých disciplín.* Bratislava: Tatran.

KUBÍČEK, T. 2007. *Vypravěč.* Brno: Host.

LEBERBUCHOOVÁ, L. 2002. *Průvodce literárním dílem. Výkladový slovník základních pojmů literární teorie.* Jinočany: Nakladatelství H&H.

LOTMAN, J. M., 1990. *Štruktúra umeleckého textu.* Bratislava: Tatran.

MIKO, F. a kol. 1986. *Súradnice literárneho diela.* Bratislava: Tatran.

MIKO, F. 1988. *Umenie lyriky.* Bratislava: Slovenský spisovateľ.

MISTRÍK, J. 1978. *Dramatický text.* Bratislava: SPN.

MITOSEKOVÁ, Z. 2010. *Teorie literatury*. Brno: Host.

MOCNÁ, D. – PETERKA J. a kol. 2004. *Encyklopedie literárních žánru.* Praha-Litomyšl: Paseka.

NÜNNING, A. 2006. *Lexikon teorie literatury a kultury.* Brno: Host.

RAKÚS, S. 1982. *Próza a skutočnosť.* Bratislava: Smena.

RAKÚS, S. 1993. *Medzi mnohoznačnosťou a presnosťou.* Levoča: Modrý Peter.

RAKÚS, S. 1995. *Poetika prozaického textu.* Bratislava: Slovenský spisovateľ.

RICOEUR, P. 1997. *Teória interpretácie: Diskurz a prebytok významu.* Bratislava: Archa.

SOURIAU, E. 1994. *Encyklopedie estetiky A – Z. Praha: Victoria Publishing.*

STEIGER, E. 1969. *Základní pojmy poetiky.* Praha: Československý spisovatel.

STEIGER, E. 2008. *Poetika, interpretace, styl.* Praha: Triáda.

ŠTRAUS, F. 2007. *Slovník poetiky.* Bratislava: LIC.

TODOROV, T. 2000. *Poetika prózy.* Praha: Triáda.

USPENSKIJ, B. 2008. *Poetika kompozice.* Brno: Host.

VALČEK, P. 2006. *Slovník literárnej teórie A – Ž*. Bratislava: Literárne informačné centrum.

WELLEK, R. a A.WARREN. 1996. *Teorie literatury.* Olomouc: Votobia.

ŽILKA, T. 1987. *Poetický slovník.* Bratislava: Tatran.

**Elektronické zdroje:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| |  | | --- | |  | | Prílohy |  |  |
| |  | | --- | |  | | | |

[http://hyperlexikon.sav.sk/sk/index/](https://e.ff.unipo.sk/mod/url/view.php?id=9225)<http://www.estetickyslovnik.sk/category/texty-hesiel/ab-ak/>

české:

<https://www.ucl.cas.cz/edicee/prirucky/slovnikove/253-slovnik-novejsi-literarni-teorie>

<https://www.ucl.cas.cz/edicee/prirucky/slovnikove/230-pruvodce-po-svetove-literarni-teorii-20-stoleti>

<http://www.ucl.cas.cz/edicee/prirucky/slovnikove/142-slovnik-literarni-teorie>